

## نموذج فتح حساب الوساطة - الشركات BROKERAGE ACCOUNT OPENING FORM - CORPORATE

Client ID		Date	
Investor's Number in DFM / NASDAQ Dubai		رقم المستثمر في سوق دبي المالي / ناسداك دبي	
Brokerage Account Number DFM / NASDAQ Dubai		رقم حساب الوساطة في سوق دبي المالي / ناسداك دبي	
Investor's Number in ADX		رقم المستثمر في سوق أبوظبي للأوراق المالية	
Brokerage Account Number ADX		رقم حساب الوساطة في سوق أبوظبي للأوراق المالية	

NAME		الاسم
اسم الشركة Name of Firm or Company		
اسم الشخص الرئيسي Key Person's Name		
طبيعة العمل Nature of Business		رقم الاتصال Contact No.

INCORPORATION DETAILS		تفاصيل التأسيس
Status	الحالة	Under-formation
Date of Incorporation	تاريخ التأسيس	Country of Incorporation
Licence/Registration No.	رقم الرخصة / رقم السجل	Issue Date
Country of Issue	بلد الاصدار	Valid till
		Issued By

CONSTITUTION TYPE		نوع الشركة
Sole Proprietorship	مؤسسة فردية	Partnership
Limited Liability Company	شركة ذات مسؤولية محدودة	Foreign Partnership
Public Joint Stock Company	شركة مساهمة عامة	Branch of a Foreign Company
Private Joint Stock Company	شركة مساهمة خاصة	Freezone Company FZE/FZC
Charity/Association	هيئة خيرية/اتحاد	Social/Professional Society
Cooperative Society	جمعية تعاونية	Government Authority
Others (Please specify)		أخرى (يرجى التحديد)

REGISTERED ADDRESS		العنوان المسجل
P.O.Box and Emirate/State		ص.ب. والإمارة/الولاية
Address	Including Building name/number or shop name/number	العنوان
Street/Area		الشارع/المنطقة
Country		الدولة
Telephone		رقم الهاتف
Email		البريد الإلكتروني

ADDRESS FOR COMMUNICATION/TRADING ADDRESS (if different from Registered Address)		عنوان المراسلة/العنوان التجاري (إذا اختلف عن العنوان المسجل)
P.O.Box and Emirate/State		ص.ب. والإمارة/الولاية
Address	Including Building name/number or shop name/number	العنوان
Street/Area		الشارع/المنطقة
Country		الدولة
Telephone		رقم الهاتف
Email		البريد الإلكتروني

AUTHORIZED SIGNATORY OR AUTHORIZED TRADER				المفوض أو المتداول المفوض بالتوقيع	
Name					الاسم
Nationality		الجنسية	Passport No.		رقم جواز السفر
Date of birth		تاريخ الميلاد	EIDA number		رقم بطاقة الهوية الوطنية
Email Address					البريد الإلكتروني
Mobile number					رقم الهاتف النقال
Telephone					هاتف
P.O.Box and Emirate/ State					ص.ب. والإمارة/الولاية
Address	Including Building name/number or shop name/number				العنوان
Street/Area					الشارع/المنطقة
Country					الدولة

FINANCIAL DETAILS OF THE COMPANY						بيانات الشركة المالية		
Annual Income	(AED)	الحخل لسنوي	Gross profit	(AED)	إجمالي الربح	Net profit	(AED)	صافي الربح
Amount to be invested in the Capital Markets			(AED)			المبلغ الذي سوف يتم استثماره في الأسواق المالية		

Financial Obligations					التزامات مالية	
	بنك / مؤسسة مالية Bank / Financial Institution	قرض / نوع التسهيل Loan / Facility Type	الدفعة الشهرية Monthly Payments	الرصيد Outstanding Balance		
1						١
2						٢
3						٣

**Investor's financial goals & knowledge in Financial Securities** الأهداف المالية للمستثمر وحدود علمه في الأوراق المالية  
(Please mark a tick (☑) in the appropriate box(es)) (الرجاء وضع (☑) في الخانة المناسبة)

**The extent of the company knowledge in investing in Financial Securities** درجة معرفة الشركة في الاستثمار في الأوراق المالية  
Poor  ضعيف Fair  مقبول Average  متوسط Good  جيد Outstanding  ممتاز

**The expected return from investing in Financial Securities** العوائد المتوقعة من الاستثمارات في الأوراق المالية  
10%  ١٠٪ 20%  ٢٠٪ 30%  ٣٠٪ 50%  ٥٠٪ 75%  ٧٥٪

Other (Please specify)  أخرى (الرجاء التحديد)

**The extent of risk that we can assume** حد المخاطرة التي يمكننا تحملها  
Low  قليلة Moderate  معتدلة High  عالية

Other (Please specify)  أخرى (الرجاء التحديد)

**Investment strategy** إستراتيجية الإستثمار  
Short Term  قصير الأجل Long Term  طويل الأجل Speculation  المضاربة

Other (Please specify)  أخرى (الرجاء التحديد)

**Objectives of investing in Financial Securities** أهداف الإستثمار في الأوراق المالية  
The Investor shall trade in Shariah compliant securities only. يقوم المستثمر بالتداول في أوراق مالية متوافقة مع الشريعة الإسلامية فقط.

To become a shareholder and to have the voting rights in a listed company / companies لأصبح مساهما أو للحصول على حق التصويت في شركة / شركات مدرجة

To acquire a significant ownership of a listed company / companies through large investments لإكتساب حصة هامة في شركة / شركات مدرجة من خلال استثمارات كبيرة

To gain financial benefits in short / medium / long term لإكتساب فوائد مالية في الأجل الطويل / المعتدل / القصير

As a main / supportive income stream كربح أساسي / مدعم

Other (Please specify)  أخرى (الرجاء ذكرها)

**RELATED PARTY / EMPLOYEE**

**موظف / طرف ذو صلة**

Declaration to be given by each Board Member/Director/Company's Chairman /Staff authorized if employed in a stock market-related entity.

تقديم إقرار من قبل عضو مجلس الإدارة/ المدير/ رئيس مجلس إدارة الشركة / الموظف المصرح له في حال كان موظفاً في مؤسسة ذات صلة بأسواق.

1) We, the undersigned \_\_\_\_\_ declare that we do not have any Board Member/Director/Company's Chairman /Staff holding any position in any of the financial exchanges – DFM/ NASDAQ Dubai, ADX or in any of the companies listed in DFM/ NASDAQ Dubai, ADX or any Brokerage Company operating in the UAE.

١) نحن، الموقعون أدناه \_\_\_\_\_ نقر بأنه ليس لدينا أي عضو مجلس إدارة / مدير/عضو مجلس إدارة أو مدير أو موظف في الشركة يمتلك أي مركز في أي من البورصات المالية: سوق دبي المالي / ناسداك دبي أو سوق أبوظبي للأوراق المالية أو في أي من الشركات المدرجة في سوق دبي المالي / ناسداك دبي أو سوق أبوظبي للأوراق المالية أو في أي من شركات الوساطة التي تعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

Name: \_\_\_\_\_

الاسم: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

التوقيع: \_\_\_\_\_

2) We, the undersigned \_\_\_\_\_ declare that we have Board Member/Director/Company's Chairman / Staff holding position/s in the following companies listed among Abu Dhabi Financial Exchange, Dubai Financial Market, NASDAQ Dubai or that we have Board of Directors / Staff holding position/s a Brokerage Company operating in the UAE.

٢) نحن، الموقعون أدناه \_\_\_\_\_ نقر بأنه لدينا عضو مجلس إدارة / مدير/رئيس مجلس إدارة أو موظف في الشركة يمتلك مركز/مراكز في الشركات المدرجة التالية ، والموظف يمتلك مركز/مراكز في الشركات المدرجة التالية: ناسداك دبي أو لدينا مجلس إدارة / موظف يمتلك مركز/مراكز في إحدى شركات الوساطة التي تعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

Job Title	المسمى الوظيفي
Employee of DFM, NASDAQ Dubai or ADX	موظف في سوق دبي المالي أو ناسداك دبي أو سوق أبوظبي للأوراق المالية
Employee of a Company listed in DFM, NASDAQ Dubai or ADX	موظف في إحدى الشركات المدرجة في سوق دبي المالي أو ناسداك دبي أو سوق أبوظبي للأوراق المالية
Employee of a brokerage company	موظف في شركة وساطة
Others (please explain)	أخرى (يرجى التوضيح)

Job Title	المسمى الوظيفي
Employee of DFM, NASDAQ Dubai or ADX	موظف في سوق دبي المالي أو ناسداك دبي أو سوق أبوظبي للأوراق المالية
Employee of a Company listed in DFM, NASDAQ Dubai or ADX	موظف في إحدى الشركات المدرجة في سوق دبي المالي أو ناسداك دبي أو سوق أبوظبي للأوراق المالية
Employee of a brokerage company	موظف في شركة وساطة
Others (please explain)	أخرى (يرجى التوضيح)

If you are a related employee / party, please provide share trading information pertaining to your relatives up to second degree (If applicable)

إن كان مقدم الطلب موظف / طرف ذو صلة، يرجى توفير المعلومات الآتية والمتعلقة بالأقارب حتى الدرجة الثانية (إن وجد)

	الإسم الكامل Full Name	صلة القرابة مع مقدم الطلب Relationship to Applicant	رقم المستثمر (سوق دبي/أبوظبي) NIN Number (DFM / ADX)	
1				١
2				٢
3				٣

**QUALIFIED INVESTOR**

**مستثمر مؤهل**

Meets the criteria if any of the 2 response is Q1 = D, Q2 = D, Q3 = D

يستوفون المعايير في حال أي 2 من الردود على التساؤلات التالية: التساؤل 1 = د، التساؤل 2 = د، التساؤل 3 = د

Q1: What is the total value of your assets at the date of Last Financial Statement? السؤال ١: ما هي قيمة الإجمالية لأصولكم كما بتاريخ آخر بيانات مالية؟

	A	B	C	D	
A	Less than 25 Million AED	أقل من ٢٥ مليون درهم إماراتي			أ
B	From 25-50 Million AED	بين ٢٥ - ٥٠ مليون درهم إماراتي			ب
C	From 51-74 Million AED	بين ٥١ - ٧٤ مليون درهم إماراتي			ج
D	75 Million AED and Above	أكثر من ٧٥ مليون درهم إماراتي			د

Q2: What is your net annual revenue at the date of Last Financial Statement? السؤال ٢: ما هي القيمة الصافية لعوائدكم كما بتاريخ آخر بيانات مالية؟

	A	B	C	D	
A	Less than 50 Million AED	أقل من ٥٠ مليون درهم إماراتي			أ
B	From 50-100 Million AED	بين ٥٠ - ١٠٠ مليون درهم إماراتي			ب
C	From 101-149 Million AED	بين ١٠١ - ١٤٩ مليون درهم إماراتي			ج
D	150 Million AED and Above	١٥٠ مليون درهم إماراتي أو أكثر			د



We hereby authorize and request Emirates NBD Securities LLC, for providing eBroker Services (Trading through online channels), pursuant to the General Terms and Conditions for opening Brokerage Account in Dubai Financial Market (DFM), NASDAQ DUBAI, Abu Dhabi Securities Exchange (ADX) & International Markets, which includes the General Terms and Conditions for eBroker Services ("Brokerage Terms and Conditions"). Emirates NBD Securities LLC may at any time vary the Brokerage Terms and Conditions by posting the same in Emirates NBD Securities website and we hereby give our prior approval to such variation(s) and waive any right of contestation in respect thereof and fully agree to be bound by the same. We understand that this agreement supersedes all previous agreements, if any, between the parties hereto.

نفوض بموجبه ونطلب من الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ م م، تقديم خدمات eBroker (التداول من خلال قنوات الانترنت)، وفقاً للشروط والأحكام العامة لفتح حساب الوساطة في سوق دبي المالي، ناسداك دبي، سوق أبوظبي للأوراق المالية والأسواق العالمية، والتي تشتمل على الأحكام والشروط العامة لخدمة الوسيط الإلكتروني ("شروط وأحكام الوساطة") يحق للإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م في أي وقت تغيير شروط وأحكام الوساطة عن طريق نشرها على موقع الإنترنت الخاص بالإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ونوافق بموجبه مسبقاً على هذا التغيير (التغييرات) وتننازل عن أي حق اعتراض في هذا الشأن ونوافق كلياً على الالتزام بتلك الشروط والأحكام. ندرك بأن هذه الاتفاقية تحل محل كل الاتفاقات السابقة، إن وجدت، بين الأطراف ذات الصلة.

#### Authority to operate eBroker Services

#### تفويض بتشغيل خدمات eBroker

Dear Sirs,

السادة المحترمون،

We hereby request and instruct that, unless and until you receive written instruction from us otherwise, you treat and consider, Mr / Miss / Mrs. \_\_\_\_\_

نطلب منكم بموجبه ونوجه بأن، ما لم وإلى أن تستلموا تعليمات خطية من قبلنا بخلاف ذلك، يتم اعتبار واعتماد السيد/الآنسة/السيدة \_\_\_\_\_،

Holder of passport / ID No. \_\_\_\_\_

ويحمل جواز سفر/بطاقة تعريف شخصية رقم \_\_\_\_\_ والمبين توقيعه أذناه لتنفيذ خدمات eBroker نيابة عن \_\_\_\_\_

whose signature is appended below to carry out eBroker Services on behalf of the \_\_\_\_\_ for buying and selling of shares, linked to the Client ID \_\_\_\_\_ under his sole discretion.

لبيع وشراء الأسهم، المرتبطة برمز التعريف الشخصي للعميل \_\_\_\_\_ وفقاً لتقديره المطلق.

On behalf of the Company,

نيابة عن الشركة،

• I/We the undersigned hereby authorize Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities to transmit the username by SMS to the mobile number and send the password to the email address mentioned under the section eBroker Services in this application

• أنا / نحن الموقع أذناه أفوض الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية لإرسال اسم المستخدم عن طريق رسالة نصية قصيرة على رقم الهاتف المتحرك وإرسال كلمة المرور إلى عنوان البريد الإلكتروني المذكور في هذا القسم خدمات eBroker في هذا الطلب.

• I/We hereby authorize Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities to issue the Security token for the username mentioned in this application

• أنا / نحن الموقع أذناه أفوض الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية لإصدار جهاز تشفير باسم المستخدم المذكور في هذا الطلب.

• I/We the undersigned hereby authorize Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities to send the Security Token to the postal address mentioned under the section eBroker Services in this application.

• أنا / نحن الموقع أذناه أفوض الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية المالية لإرسال جهاز التشفير إلى العنوان البريدي المذكور في قسم خدمات eBroker من هذا الطلب.

Signature of the employee nominated for operating ebroker services

توقيع الموظف المعين لتشغيل خدمات eBroker



**DECLARATION** **إقرار**

To : إلى :

Emirates NBD Securities LLC , trading as Emirates NBD Islamic Securities. الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. ، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية.

We hereby certify that at a meeting of the Board of Directors/ Managers of \_\_\_\_\_ (‘‘The Company’’) duly convened and held at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ the following resolutions were passed, namely’’  
 لشركة (الشركة) المنعقد حسب الأصول في \_\_\_\_\_ بتاريخ \_\_\_\_\_ ٢٠ تم اتخاذ القرارات التالية وهما:

١. يتم فتح حساب مصرفي استثماري لدى مصرف الإمارات الإسلامية ش.م.ع.

٢. يتم فتح حساب وساطة لدى الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ. م. م ، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية ويتم فتح هذه الحسابات وتشغيلها بغرض المتاجرة في الأسهم بسوق أبو ظبي للأوراق المالية / سوق دبي المالي ناسداك دبي من قبل الشخص / الأشخاص المفوضين التالية أسماؤهم منفردين.

**PERSON/S AUTHORIZED TO SIGN** **الشخص / الأشخاص المفوض بالتوقيع**

	الإسم الكامل Full Name	رقم جواز السفر/خلاصة القيد/رخصة القيادة Passport/Family Registration/Driving License No	التوقيع Signature	
1				١
2				٢
3				٣

These resolutions to be communicated to the Bank and Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities and to remain in full force and effect until amending resolutions are passed by the Board of Directors/Managers and a copy thereof certified by authorized signatories had been submitted to the Bank and Emirates NBD Securities, trading as Emirates NBD Islamic Securities.

يتم تبليغ البنك والإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. ، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية بهذين القرارين ويبقيان بكامل المفعول والأثر حتى يصدر مجلس الإدارة / المديرين قرارات أخرى بتعديلهما ويتم تسليم البنك والإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. ، تداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية نسخة عن تلك القرارات بعد تصديقها من قبل رئيس مجلس الإدارة وأمين السر أو عضو مجلس إدارة / مدير.

**I / WE AGREE ON OPENING AN ACCOUNT IN FOLLOWING MARKET** **أوافق / نوافق على فتح حساب في الأسواق التالية**

I / We agree on opening an account in:	أوافق / نوافق على فتح حساب في:
Dubai Financial Market / NASDAQ Dubai	سوق دبي المالي / ناسداك دبي
Brokerage Account Number DFM/ NASDAQ Dubai	رقم حساب الوساطة في سوق دبي المالي/ ناسداك دبي
Abu Dhabi Securities Exchange	سوق ابوظبي للأوراق المالية
Brokerage Account Number ADX	رقم حساب الوساطة في سوق ابوظبي للأوراق المالية
Other Markets	أسواق أخرى
Brokerage Account Number Other Markets	رقم حساب الوساطة في أسواق أخرى

I/We accept to abide by, whether in Arabic or English language, the Brokerage Terms and Conditions. أوافق/نوافق على الالتزام بشروط وأحكام الوساطة، سواء المذكورة باللغة العربية أو الإنجليزية.

Please refer to all the Brokerage Terms and Conditions, and any supplementary terms and regulatory forms on the Agreements on www. emiratesnbdsecurities.com. يرجى الاطلاع على كافة شروط وأحكام الوساطة وأي شروط مكملة ونماذج رقابية ضمن الاتفاقيات على الموقع الإلكتروني: www.emiratesnbdsecurities.com.

This ‘‘Brokerage Account Opening Agreement – Corporate’’ and all information provided herein, along with the Brokerage Terms and Conditions, shall together be referred to as the ‘‘Agreement’’ between Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities, and us as the Investor/Applicant. يشار إلى ‘‘اتفاقية فتح حساب الوساطة – للشركات’’ وكافة المعلومات الواردة في هذا النموذج، إلى جانب شروط وأحكام الوساطة جميعا بـ‘‘الاتفاقية’’ بين الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية ذ.م.م. التي تقوم بالتداول باسم الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية الإسلامية، ونحن المستثمر/مقدم الطلب.

Authorized signatory **المفوض (المفوضون) بالتوقيع**

**FOR OFFICE USE ONLY**

	Authorized / Nominated person's signature verified
	All required documents verified, sighted and copies stamped after sighting the originals
	Know Your Customer (KYC) requirements have been met
	Completed and duly authorized Account Opening Form
	Copy of Commercial Trade License
	Copy of Commercial Registration Certificate
	Copy of Memorandum & Articles of Association duly certified by Authorized Signatory
	Valid passport copies of all the authorised signatories/Directors/Shareholders and authorised persons to trade and open the account
	Passport copy of the staff nominated for eBroker Services
	Confirmation on Share Investment Bank account opening documents/procedures
	Authorization letter to obtain investor number, open brokerage account, to trade and operate the account on behalf of the Company, addressed to Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities
	BOD, Managers, or Partners' resolution to open a trading account with Emirates NBD Securities LLC, trading as Emirates NBD Islamic Securities - List of Board Members
	List of Authorised Signatories
	BOD, Managers, or Partners' resolution in the name of the persons who shall be authorised to sign and trade in the securities in the company's name and account (place buy/sell orders, transfer shares in/out)
	List of contacts for person(s) should be receiving end of day trade confirmations, traders, and any point of contact you like to provide
	Company stamp should appear on all relative documents

If the company is a branch of a foreign company: all above documents and a power of attorney in favor of a person who is authorized to open & operate the account, all of which have been noted and attested by the UAE embassy of the country, where the company is domiciled